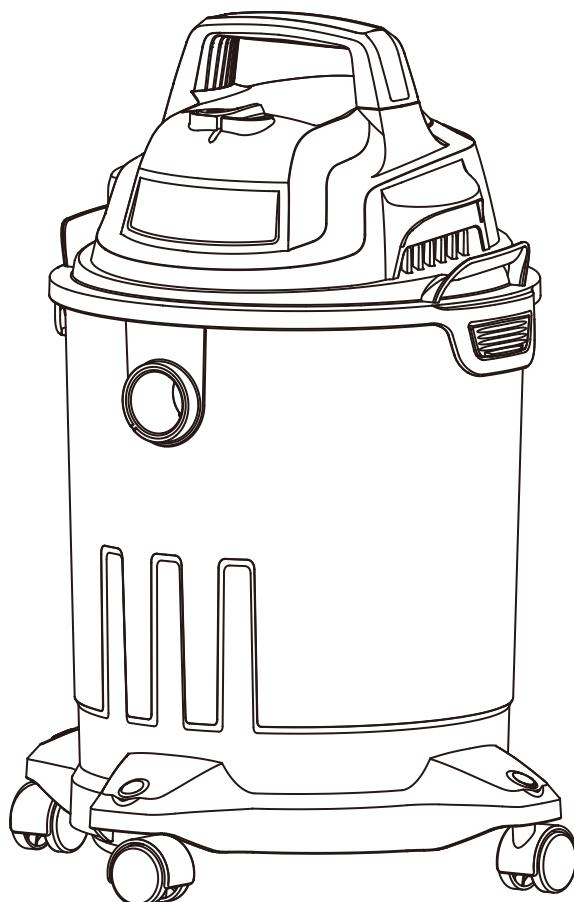


Nº de modèle. 054-0245-0

Mastervac^{®/MD}

ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS ET HUMIDES



IMPORTANT!

Veuillez lire et comprendre entièrement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES	
FICHE TECHNIQUE	4
RALLONGES	4
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	5
IDENTIFICATION DES PIÈCES	9
CONSIGNES GÉNÉRALES D'ASSEMBLAGE	10
FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR À DÉCHETS SECS	14
FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR À DÉCHETS HUMIDES	16
FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLEUSE	18
ENTRETIEN	19
DÉPANNAGE	21
ACCESSOIRES	22
PIÈCES - VUE ÉCLATÉE	23
LISTE DES PIÈCES	24
GARANTIE	25

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou pour toute question, veuillez communiquer avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et bien comprendre ce guide d'utilisation. Ce guide contient des consignes de sécurité importantes ainsi que des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien du produit. Conservez ce guide d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si vous remettez ce produit à un tiers, ce guide d'utilisation doit l'accompagner.

Capacité du réservoir :	15 L (4 gallons US / 3 ½ gallons impériaux)
Puissance de crête :	2 HP
Alimentation :	120 V, 60 Hz, 5,5 A
Réservoir :	Polypropylène
Cordon d'alimentation :	6 pi (1,8 m)
Tuyau :	1 ¼ po x 6 pi (3,2 cm x 1,8 m)
Colonne d'eau:	50 po (127 cm) à l'extrémité du tuyau
Débit d'air :	53 pi ³ /min à l'extrémité du tuyau
Bruit :	74 dBA
Filtres :	Filtre en tissu, filtre en mousse
Poids :	8 lb 5 oz (3,78 kg)

Lorsque vous devez utiliser une rallonge avec votre aspirateur pour déchets secs et humides, consultez le tableau ci-dessous pour déterminer le calibre AWG nécessaire. Avant de vous servir de l'aspirateur, assurez-vous que le cordon et la rallonge sont en bon état. Le cas échéant, réparez-les et remplacez-les avant d'utiliser l'aspirateur. N'utilisez que des rallonges cotées pour un usage extérieur.

Longueur de la rallonge				
110 V - 120 V	25 pi (7,5 m)	50 pi (15,25 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
Ampères	Calibre AWG			
0 - 6	18	16	16	14
7 - 10	18	16	14	12
11 - 12	16	16	14	12
13 - 16	14	12	Déconseillé	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Appareil à usage domestique

CONSERVEZ CE GUIDE POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser cet appareil.
- Veuillez lire attentivement le guide d'utilisation et toutes les étiquettes de l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de logique et de prudence, et savoir comment utiliser cet aspirateur. Utilisez cet aspirateur uniquement aux fins décrites dans ce guide. Pour éviter tout risque de blessures ou tout dommage à l'aspirateur, n'utilisez que les accessoires recommandés.

Comprendre la terminologie relative à la sécurité

Lorsque vous utilisez cet aspirateur, suivez les consignes de sécurité de base ci-dessous.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est en utilisation.
- N'aspirez pas et n'utilisez pas cet aspirateur en présence de vapeurs, de liquides et de gaz explosifs comme de l'essence ou d'autres carburants, de l'essence à briquet, de produits de nettoyage, de peinture à l'huile, de gaz naturel ou d'hydrogène. N'aspirez pas et n'utilisez pas cet aspirateur en présence de poussières explosives comme la poussière de charbon, de magnésium, ou de grain ou de la poudre noire. Le moteur de l'appareil peut produire des étincelles et enflammer des vapeurs ou des poussières inflammables.
- N'aspirez pas des éléments qui brûlent ou qui dégagent de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Tenez le cordon loin de surfaces chaudes.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Débranchez-le en tenant la fiche et non le cordon.



DANGER!

Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, l'utilisateur subira des blessures graves ou même la mort.

AVERTISSEMENT!

Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, l'utilisateur pourrait subir des blessures graves ou même la mort.

ATTENTION!

Si consignes de sécurité ne sont pas respectées, l'utilisateur pourrait subir des blessures.

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon, la fiche ou toute autre pièce est endommagé.
- Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il faut, s'il a été échappé ou endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou a été échappé dans l'eau, ou s'il manque des pièces, apportez-le à un centre de réparation agréé.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil en tirant le cordon. N'utilisez pas ce dernier comme poignée, ne le coinsez pas dans une porte sur le cordon et évitez les bords et coins tranchants.
- Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon.
- Ne manipulez pas l'aspirateur lorsque vos mains sont mouillées.
- Pour réduire les risques pour la santé attribuables aux vapeurs ou à la poussière, n'aspirez pas de substances toxiques.
- N'utilisez pas et n'entreposez pas l'appareil près de matières dangereuses.
- N'utilisez pas cet aspirateur si le filtre est déchiré ou sans avoir installé le filtre, sauf si vous l'utilisez pour aspirer des liquides comme indiqué dans la partie Fonctionnement de ce guide.
- N'utilisez pas cet aspirateur comme un jouet. Soyez vigilant si l'appareil est utilisé à proximité des enfants ou par ceux-ci.
- Afin de minimiser les risques associés à un démarrage accidentel, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer ou de nettoyer le filtre.
- Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures de ventilation. N'utilisez pas l'aspirateur si les ouvertures de ventilation sont bouchées.
- L'appareil doit être exempt de poussière, peluches, de cheveux ou de tout autre élément pouvant réduire la circulation d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Pour réduire les risques de chute, utilisez l'appareil avec précaution lorsque vous nettoyez les escaliers.

Lorsque vous utilisez la souffleuse :

- Dirigez l'air évacué uniquement en direction de l'aire de travail.
- Ne dirigez pas l'air évacué vers les personnes qui se trouvent à proximité.



AVERTISSEMENT!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire et bien comprendre ce guide d'utilisation. Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est en utilisation. N'utilisez pas cet aspirateur pour aspirer des cendres chaudes, du charbon, et toute autre matière toxique, inflammable ou dangereuse. N'utilisez pas cet aspirateur à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs.

AVERTISSEMENT!

Afin de réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie. Remisez-le à l'intérieur.

- N'utilisez pas l'appareil près des enfants.
 - N'utilisez pas cette souffleuse à des fins autres que celles prévues, soit souffler la saleté et les débris.
 - N'utilisez pas l'aspirateur en tant que pulvérisateur.
- Cet aspirateur est muni d'une double isolation et ne requiert pas de système de mise à la terre distinct. N'utilisez que des pièces de rechange identiques. Lisez les consignes relatives à l'entretien avant d'effectuer toute tâche d'entretien.
- Utilisez cet aspirateur uniquement aux fins décrites dans ce guide.
- Respectez les avertissements suivants qui figurent sur le carter du moteur de l'aspirateur.



DOUBLE ISOLATION - MISE À LA TERRE NON REQUISE. N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES LORSQUE VOUS EFFECTUEZ DES TÂCHES D'ENTRETIEN.

AVERTISSEMENT : ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS ET HUMIDES À DOUBLE ISOLATION

L'aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation comprend deux systèmes d'isolation au lieu d'un système de mise à la terre. Aucun appareil à double isolation ne comprend et ne requiert de dispositif de mise à la terre. Ce dernier ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation exige beaucoup de soin et de connaissances du système, et ne devrait être effectué que par un technicien qualifié.

Les pièces de rechange pour un aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Cet aspirateur est doté d'une inscription « DOUBLE ISOLATION » et son symbole peut aussi y être inscrit.

- Pour usage domestique seulement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.



ATTENTION!

N'aspirez pas de la poussière de cloison sèche, des particules de suie ou des cendres refroidies provenant d'un foyer avec un filtre standard. Ce type de poussière très fine ne peut être capturée par le filtre et risque d'endommager le moteur. Consultez la partie Fonctionnement pour savoir quel filtre utiliser.

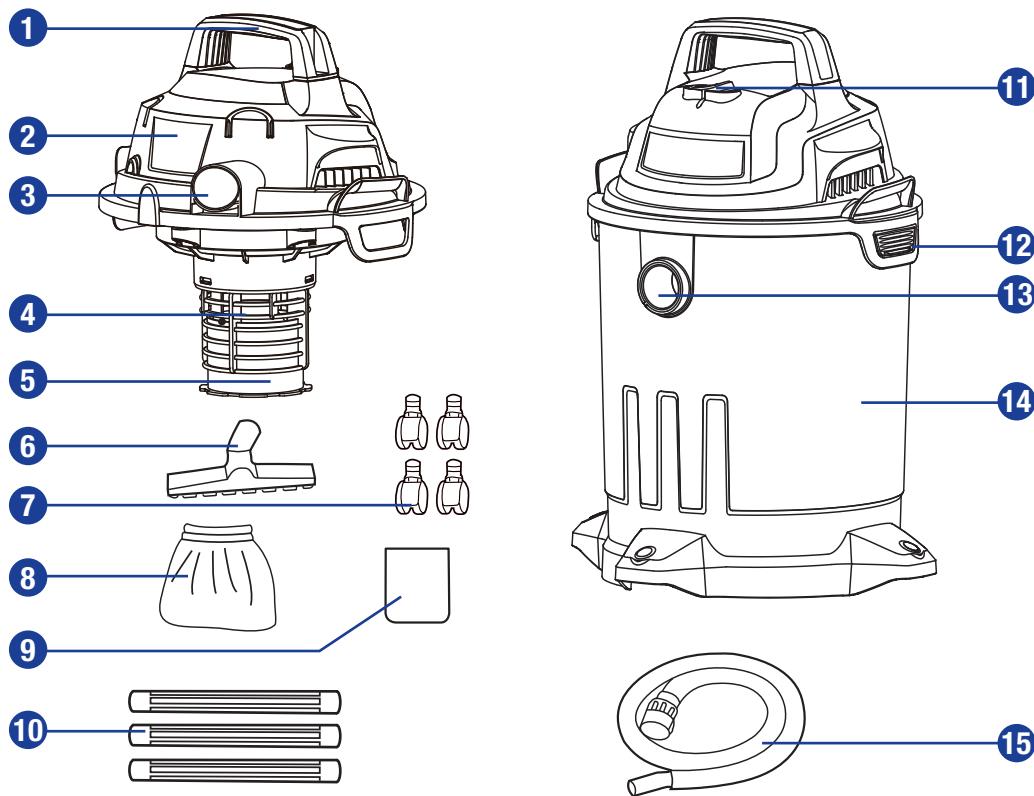
ATTENTION!

Pour réduire tout risque de blessure attribuable aux pièces mobiles, débranchez l'outil avant de procéder à son entretien.

- N'UTILISEZ PAS l'appareil sans avoir installé les filtres.
- Pour réduire les risques de choc électrique, n'utilisez cet appareil qu'à l'intérieur.

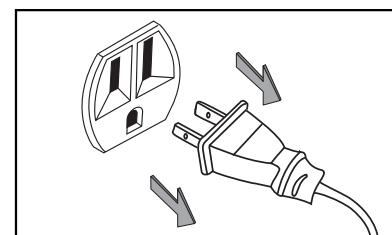
FICHE POLARISÉE

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans la prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate. Ne modifiez jamais la fiche. Grâce à la double isolation, il n'est pas nécessaire d'utiliser un cordon d'alimentation à trois fiches et un système d'alimentation électrique mis à la terre.

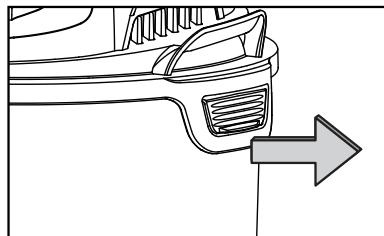
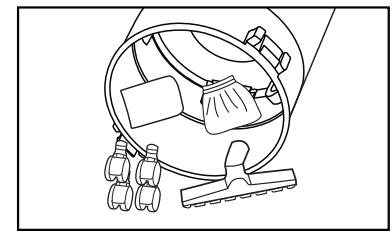


Nº	Description	Nº	Description
1	Poignée	9	Manchon en mousse / filtre pour déchets humides
2	Partie supérieure	10	Tubes-rallonges (x 3)
3	Raccord pour souffleuse	11	Interrupteur
4	Panier-filtre	12	Loquet (x 2)
5	Soupe de sécurité à flotteur	13	Raccord pour tuyau
6	Suceur à raclette	14	Réservoir
7	Roulette (x 4)	15	Tuyau
8	Filtre réutilisable pour déchets secs		

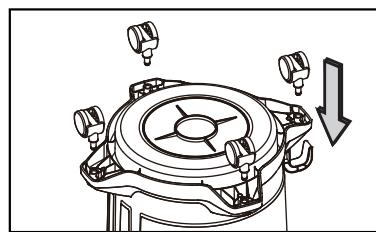
- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.



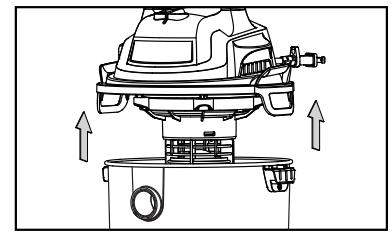
- 4** Videz le réservoir.



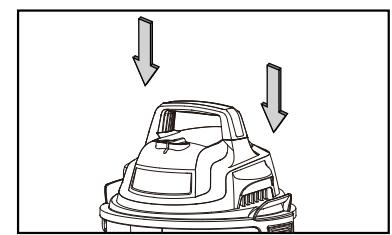
- 2** Ouvrez les fermoirs.



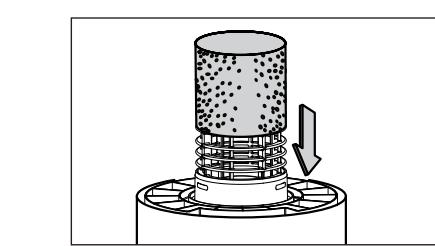
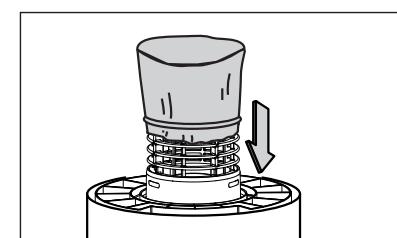
- 3** Soulevez la partie supérieure du réservoir.



- 6** Insérez la poignée dans les fentes situées sur le bloc moteur.

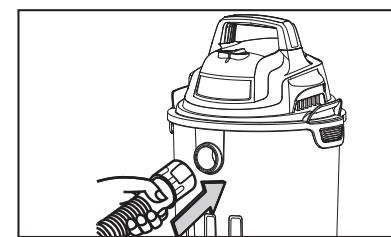


- 7** Pour aspirer des déchets secs, insérez le filtre pour poussières fourni.

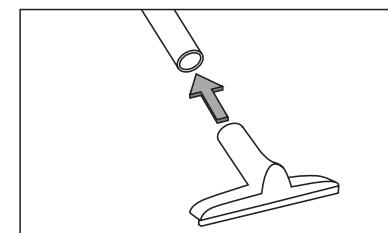
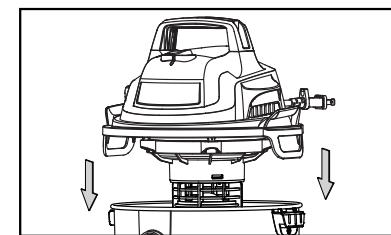


- 8** Pour aspirer des déchets humides, insérez le filtre en mousse fourni.

- 10** Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'entrée situé sur le devant du réservoir.



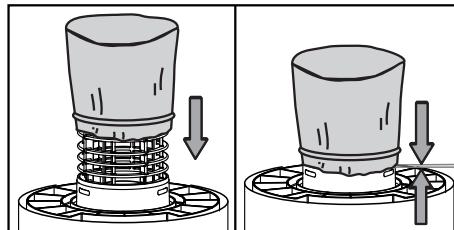
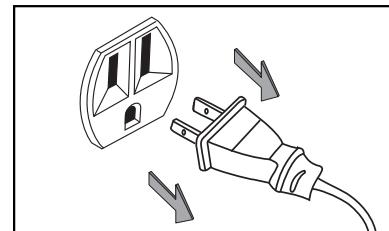
- 9** Replacez la partie supérieure sur le réservoir. Alignez la partie supérieure avec les loquets jusqu'à ce qu'elle soit mise en place en appuyant dessus jusqu'à ce que les fermoirs s'enclenchent.



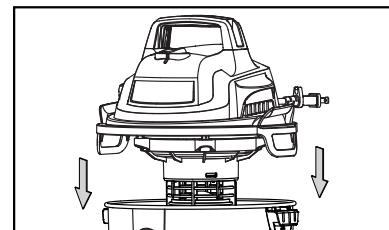
- 11** Enfoncez les accessoires souhaités sur le tuyau d'aspiration.

FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS

- 1** Faites en sorte que le cordon est débranché.

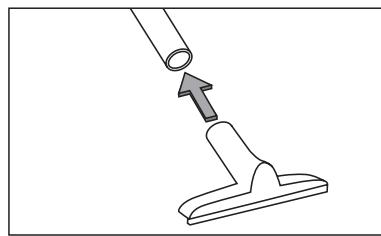


- 3** Replacez la partie supérieure sur le réservoir et fixez-la à l'aide des loquets.

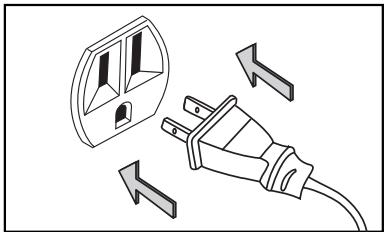


- 2** Afin de préparer votre aspirateur pour aspirer des déchets secs, assurez-vous que le filtre pour poussières est propre et sec. Glissez le filtre pour poussières sur le panier-filtre et centrez-le. Tirez-le vers le bas jusqu'à ce que l'anneau est adjacent aux nervures de la partie supérieure. Assurez-vous que le filtre recouvre le panier-filtre complètement. Faites aussi en sorte que le bord du filtre pour poussières est bien maintenu en place par l'anneau.

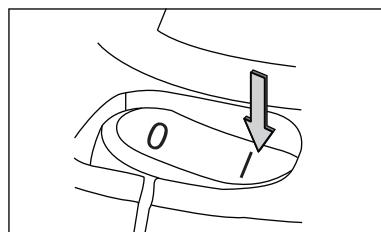
- 4** Insérez l'extrémité la plus large du tuyau souple dans l'orifice d'entrée situé sur le devant du réservoir et assurez-vous qu'il est bien en place. Enfoncez l'accessoire de votre choix sur l'autre extrémité du tuyau ou sur le tube rallonge.



- 5** Branchez le cordon d'alimentation dans la prise.



- 6** Mettez le moteur en marche en glissant l'interrupteur à la position « I ».



- 7** Une fois que vous avez fini d'utiliser l'aspirateur, glissez l'interrupteur à la position « O » et débranchez le cordon d'alimentation.

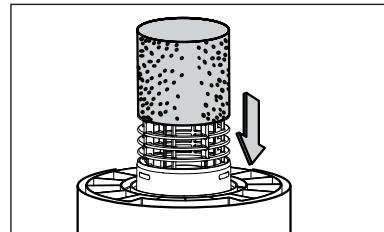
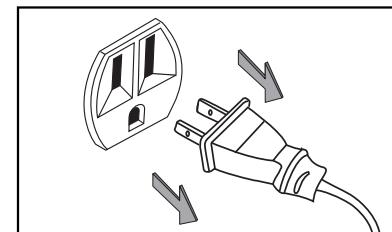
N'UTILISEZ PAS LE FILTRE À POUSSIÈRE POUR ASPIRER DES MATIÈRES HUMIDES OU DES OBJETS TRANCHANTS.

O = ARRÊT I = MARCHE

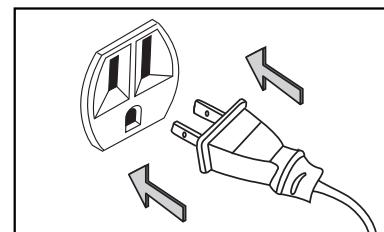
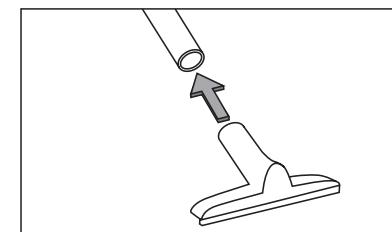
**AVERTISSEMENT!**

Assurez-vous de lire, comprendre et d'appliquer tous les avertissements de sécurité indiqués à la partie 1.
Rappel : N'ASPIREZ PAS de substances dangereuses.

- 1** Faites en sorte que le cordon est débranché. Assurez-vous que le réservoir est propre et exempt de poussière et de saleté.

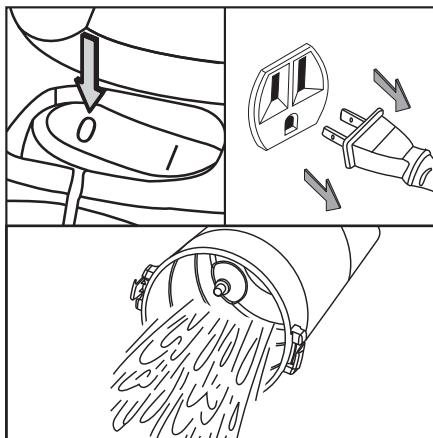
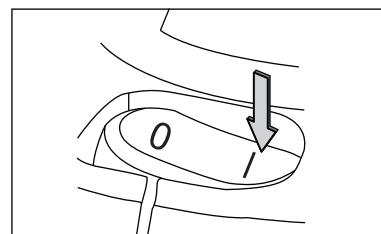


- 3** Enfoncez le suceur choisi sur le tuyau de l'aspirateur.



- 4** Assurez-vous que l'interrupteur est à la position « 0 » avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise.

- 5** Mettez le moteur en marche en glissant l'interrupteur à la position « I ».



- 6** Une fois que vous avez fini d'utiliser l'aspirateur, glissez l'interrupteur à la position « 0 », débranchez le cordon d'alimentation, puis videz et faites sécher le réservoir.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous de lire, comprendre et d'appliquer tous les avertissements de sécurité indiqués à la partie 1
Rappel : N'ASPIREZ PAS de substances dangereuses.



Rappel!

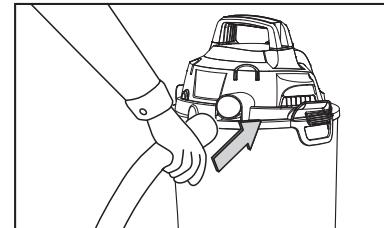
Retirez le filtre en mousse après avoir utilisé l'aspirateur pour aspirer des déchets humides et replacez le filtre pour poussières avant d'aspirer des déchets secs.

IMPORTANT!

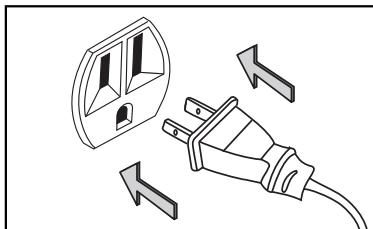
Lorsque vous aspirez de grandes quantités de liquide, ne plongez pas le suceur complètement dans le liquide. Laissez de l'espace à l'extrémité du suceur pour permettre à l'air d'entrer. Cet appareil est muni d'une soupape à flotteur qui arrête l'aspiration lorsque le réservoir atteint son niveau de remplissage maximal. Vous remarquerez que la vitesse du moteur augmente. Lorsque cela se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le et faites couler le liquide dans un récipient convenable ou dans un drain. Pour continuer à aspirer, replacez le bouchon de vidange. Après avoir aspiré des matières humides, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise. Videz le réservoir, puis nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur avant de le ranger.

Cet aspirateur pour déchets secs et humides peut aussi être utilisé comme souffleuse. Pour utiliser l'aspirateur comme souffleuse, suivez les consignes ci-dessous.

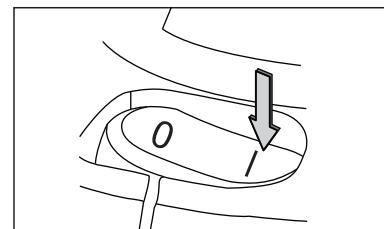
- 1 Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans le raccord pour souffleuse situé sur le dessus du carter de l'aspirateur.



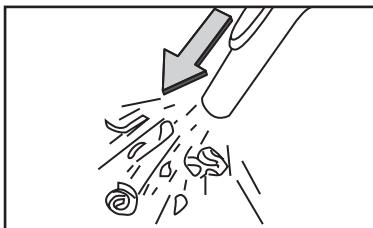
- 2 Assurez-vous d'avoir éteint l'appareil avant de le brancher dans la prise.



- 3 Mettez le moteur en marche en glissant l'interrupteur à la position « I ».



- 4 L'appareil soufflera de l'air dans le tuyau de l'aspirateur pour dégager toute obstruction présente dans le tuyau.



AVERTISSEMENT!

Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ansi Z87.1 (ou csa z94.3, au Canada) avant d'utiliser la souffleuse.

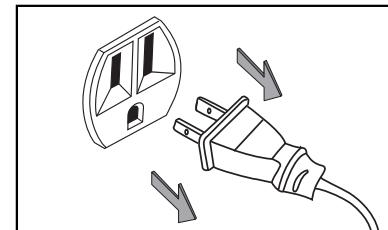
Tenez les personnes qui se trouvent à proximité loin des déchets soufflés.

Portez un masque antipoussières pour éviter de respirer les poussières qui peuvent être produites.

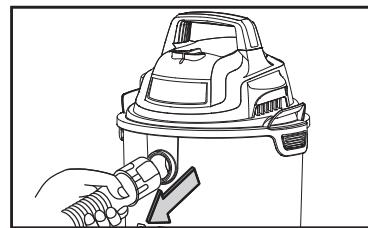
AVERTISSEMENT!

Si, après quelques secondes, le tuyau est toujours obstrué, éteignez l'appareil et videz le tuyau manuellement.

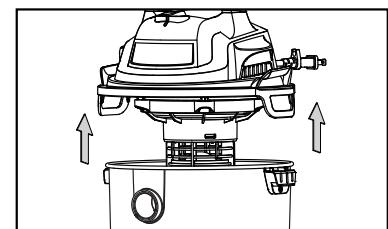
- 1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.



- 2 Débranchez le tuyau du réservoir.



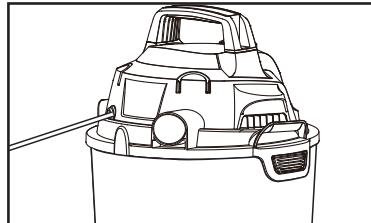
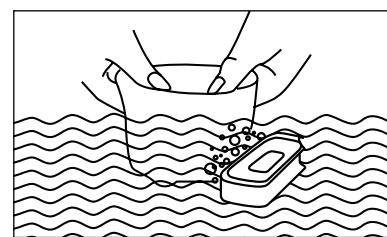
- 3 Ouvrez les fermoirs et retirez la partie supérieure du réservoir.



- 4 Enlevez toute la saleté et tous les débris du réservoir et du tuyau.



- 5** Nettoyez le filtre en mousse ou le filtre pour poussières en le lavant avec une solution savonneuse douce.



- 6** Examinez les tuyaux, les accessoires et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	MESURE CORRECTIVE
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'alimentation électrique. Cordon d'alimentation défectueux.	Vérifiez l'alimentation électrique : le cordon d'alimentation, les disjoncteurs, les fusibles. Examinez le cordon d'alimentation, réparez-le ou remplacez-le, au besoin.
Le réservoir est plein.		Videz le réservoir.
Le moteur dégage de la poussière.	Le filtre en tissu réutilisable n'est pas installé ou est endommagé.	Installez ou remplacez le filtre pour poussières.
Rendement inférieur à la normale et vibration du moteur.	Le suceur, le tuyau ou l'orifice d'entrée du réservoir est obstrué. Le filtre peut aussi être obstrué par de fines particules de poussière.	Vérifiez le suceur, le tuyau et l'orifice d'entrée pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués. Retirez et nettoyez le filtre pour poussières. Utilisez-le de nouveau lorsqu'il est sec. Il est recommandé d'utiliser un nouveau filtre pour poussières.

SACS ET FILTRES DE RECHANGE

Les sacs et les filtres doivent être remplacés régulièrement.

Manchon en mousse / filtre pour déchets humides (054-0151)

Filtre réutilisable pour déchets secs (054-0148)



IMPORTANT!

REPLACEZ LE FILTRE POUR POUSSIÈRES RÉGULIÈREMENT.

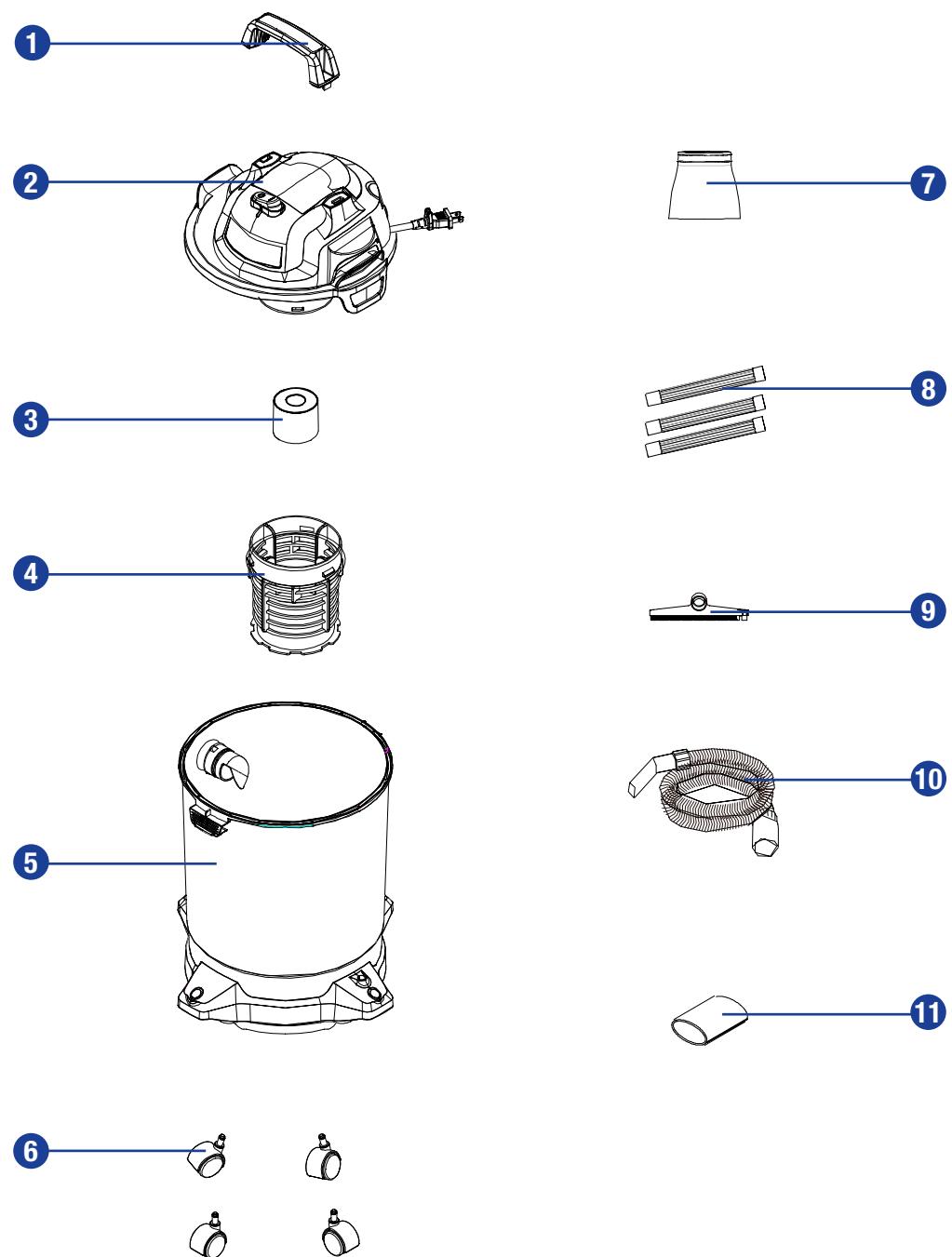
L'UTILISATION DE L'APPAREIL SANS FILTRE POUR POUSSIÈRES BRÛLERA LE MOTEUR ET ANNULERA LA GARANTIE. AYEZ TOUJOURS DES FILTRES DE RECHANGE À VOTRE DISPOSITION.

Accessoires supplémentaires offerts pour aspirateurs pour déchets secs et humides MasterVac^{MD}.
Non-durables

054-0151	Manchon en mousse / filtre pour déchets humides
054-0148	Filtre réutilisable pour déchets secs

Accessoires de 1 1/4 po

054-0047	Tuyau
054-0120	Suceur multisurface
054-0009	Nécessaire de micro-nettoyage
054-0084	Brosse ronde
054-0085	Suceur plat
054-0086	Suceur à usages multiples
054-0087	Suceur pour plancher
054-0128	Tube-rallonge
054-0079	Suceur à griffe
054-0080	Adaptateur 1 1/4 po à 2 1/2 po
054-0227	Trousse avec suceur plat et brosse souple
054-0226	Système de vidange



Nº de pièce	Description
1	Guidon
2	Assemblage de tête motorisée
3	Floiteur
4	Cage de filtre
5	Réservoir
6	Roulette x 4
7	Filtre en tissu
8	Tube-rallonge x 3
9	Brosse à plancher/suceur à raclette
10	Tuyau
11	Filtre à manchon en mousse

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou pour toute question, veuillez prendre contact avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

GARANTIE LIMITÉE MASTERVAC

Le présent produit Mastervac est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par
Trileaf Distribution Trifeuil, Toronto, Canada
M4S 2B8